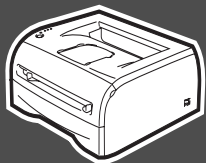


Leggere questa Guida di installazione rapida prima di utilizzare la stampante. Prima di utilizzare la stampante, è necessario installare e impostare l'hardware e il driver.



Passaggio 1

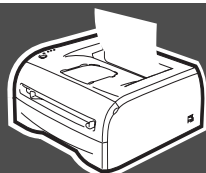
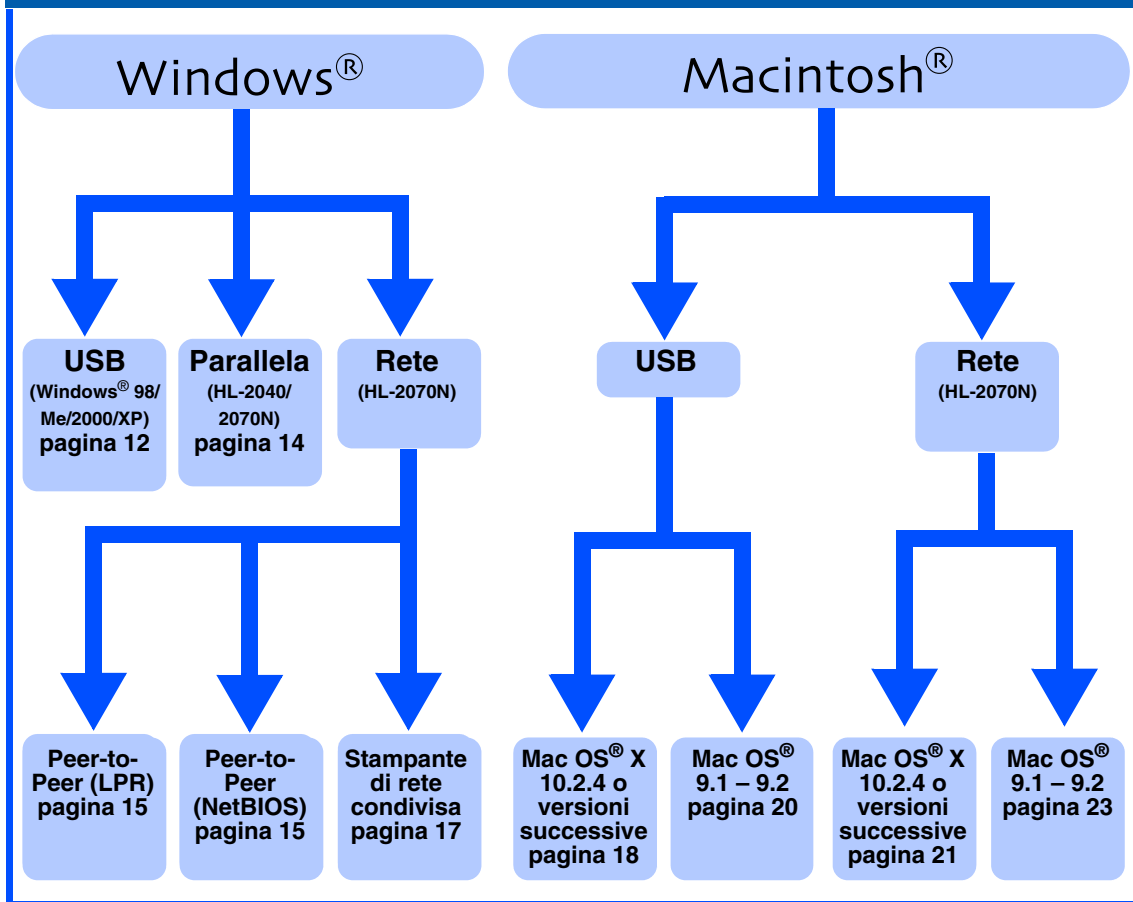


Installazione della stampante

Passaggio 2



Installazione del driver della stampante



Installazione completata



Per informazioni sull'utilizzo della stampante, vedere la Guida dell'utente nel CD-ROM.

Per ottenere il driver più aggiornato e trovare la soluzione più adatta ai problemi e ai dubbi, accedere al Brother Solutions Center direttamente dal CD-ROM/Driver oppure collegarsi all'indirizzo <http://solutions.brother.com>.
 Conservare questa Guida di installazione rapida e il CD-ROM in un luogo pratico per poterlo consultare in qualsiasi momento.

Installazione della stampante

Installazione del driver della stampante

Windows® USB

Windows® Parallela

Windows® Rete






Macintosh® USB

Macintosh® Rete


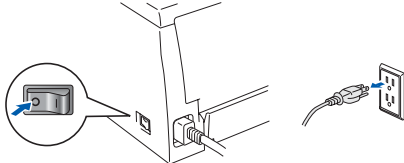

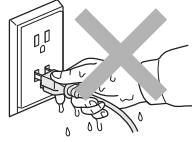

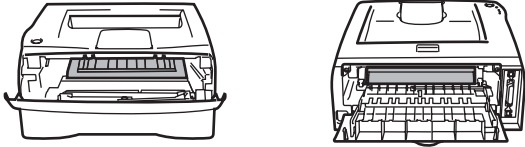

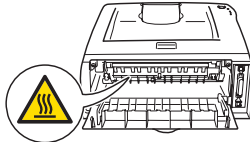


Per gli amministratori

Precauzioni di sicurezza

Per un utilizzo sicuro della stampante

 <p>Avvertenza</p> <p>Le avvertenze indicano cosa fare per evitare infortuni.</p>	 <p>Pericolo di scosse elettriche</p> <p>Le icone del pericolo di scosse elettriche avvertono del rischio di possibili scosse elettriche.</p>	 <p>Superficie calda</p> <p>Le icone delle superfici calde avvertono di non toccare le parti della macchina che si surriscaldano.</p>	 <p>Attenzione</p> <p>I messaggi di attenzione indicano le procedure da seguire o da evitare per prevenire possibili danni alla stampante o ad altri oggetti.</p>
 <p>Installazione errata</p> <p>Le icone di installazione errata segnalano la presenza di dispositivi e l'esecuzione di operazioni non compatibili con la stampante.</p>	 <p>Nota</p> <p>Le note spiegano come intervenire in determinate situazioni oppure offrono suggerimenti relativi all'utilizzo delle diverse funzioni della stampante.</p>	 <p>Guida dell'utente Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete</p> <p>Indica riferimenti alla Guida dell'utente o alla Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete contenuta sul CD-ROM in dotazione.</p>	

Avvertenza

 <p>Nella stampante sono presenti elettrodi ad alta tensione. Prima di pulire l'interno della stampante, spegnere l'interruttore di alimentazione e disinserire il cavo di alimentazione dalla presa di corrente c.a.</p>	
 <p>Non toccare la spina con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.</p>	
 <p>Se la stampante è stata usata di recente, alcune parti interne sono molto calde. Dopo avere aperto il coperchio anteriore o posteriore della stampante, evitare di toccare le parti raffigurate in grigio nell'illustrazione.</p>	 <p>Interno della stampante (Vista anteriore) Aprire il coperchio posteriore (Vista posteriore)</p>
 <p>Sul gruppo di fusione è presente un'etichetta di attenzione. Non rimuovere né danneggiare l'etichetta.</p>	
 <p>Non utilizzare un aspirapolvere per pulire il toner versato. Questa operazione può causare l'incendio della polvere di toner all'interno dell'aspirapolvere. Rimuovere la polvere di toner con un panno asciutto che non lasci residui e smaltirla nel rispetto delle normative locali.</p>	
 <p>Non utilizzare sostanze infiammabili in prossimità della stampante per evitare scosse elettriche o di causare incendi.</p>	

Sommario

Per un utilizzo sicuro della stampante	2
Normative	2

■ Nozioni preliminari

Contenuto della confezione	4
Pannello di controllo	5
CD-ROM	6

Passaggio 1 ► Installazione della stampante

■ Inserire il CD-ROM nell'apposita unità	7
■ Installare l'assemblaggio del gruppo tamburo	8
■ Caricare la carta nel vassoio carta	9
■ Stampare una pagina di prova	10

Passaggio 2 ► Installazione del driver della stampante

Windows®	Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia USB (Windows® 98/Me/2000/XP)	12
	Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia parallela (HL-2040/2070N)	14
	Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia di rete (HL-2070N)	15
	■ Per gli utenti di stampanti di rete Peer-to-Peer Brother (LPR / NetBIOS)	15
■ Per gli utenti di stampanti di rete condivise	17	
Macintosh®	Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia USB	18
	■ Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive	18
	■ Mac OS® 9.1 - 9.2	20
	Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia di rete (HL-2070N)	21
	■ Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive	21
■ Mac OS® 9.1 - 9.2	23	

■ Per gli amministratori (HL-2070N)

Installazione dell'utilità di configurazione BRAdmin Professional (solo per Windows®)	24
Impostazione dell'indirizzo IP, della subnet mask e del gateway mediante BRAdmin Professional (solo per Windows®)	24
Browser Web	25
Impostazioni predefinite in fabbrica	25
Stampa della pagina delle impostazioni della stampante	25

■ Ulteriori informazioni

Trasporto della stampante	26
Opzione	27
Materiali di consumo	27

■ Risoluzione dei problemi



Capitolo 6 della Guida dell'utente

Normative

Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity (Per gli Stati Uniti)

Responsible Party: Brother International Corporation
100 Somerset Corporate Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911
USA
Telephone: (908) 704-1700

declares, that the products

Product name: Laser Printer
Model number: Laser Printer HL-2030, HL-2040 and HL-2070N
Model number: HL-20
Product options: ALL

complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important

A shielded interface cable should be used in order to ensure compliance with the limits for a Class B digital device. Changes or modifications not expressly approved by Brother Industries, Ltd. could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Compliance Statement (Per il Canada)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Interferenze radio (solo per il modello 220-240 volt)

Questa stampante è conforme alla direttiva EN55022 (CISPR Pubblicazione 22) di classe B. Prima di utilizzare questo prodotto, assicurarsi che siano in uso i seguenti cavi di interfaccia.

1. Un cavo di interfaccia parallelo schermato con conduttori a coppia attorcigliata contrassegnato con "IEEE 1284 compliant" (Compatibile con IEEE 1284).
2. Un cavo USB.

Il cavo non deve superare la lunghezza di 2 metri.

EC Declaration of Conformity

Manufacturer
Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Japan

Plant
Brother Corporation (Asia) Ltd.,
Brother Buij Nan Ling Factory,
Gold Garden Ind., Nan Ling Village,
Buij, Rong Gang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Laser Printer
Product Name : HL-2030, HL-2040, HL-2070N
Model Number : HL-20

are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 73/23/EEC (as amended by 93/68/EEC) and the Electromagnetic Compatibility Directive 89/336/EEC (as amended by 91/263/EEC and 92/31/EEC and 93/68/EEC).

Harmonized standards applied :

Safety : EN60950:2000
EMC : EN55022:1998 Class B
EN55024:1998 + A1:2001
EN61000-3-2:2000
EN61000-3-3:1995 + A1:2001

Year in which CE marking was first affixed : 2004

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 29th June, 2004

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Takashi Maeda
Manager
Quality Management Group
Quality Management Dept.
Information & Document Company

Dichiarazione di conformità CE

Il produttore

Brother Industries Ltd.,
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561, Giappone

Stabilimento

Brother Corporation (Asia) Ltd.,
Brother Buij Nan Ling Factory,
Gold Garden Ind., Nan Ling Village,
Buij, Rong Gang, Shenzhen, China

dichiara che:

Descrizione prodotto: Stampante laser
Nome del prodotto: HL-2030, HL-2040, HL-2070N
Numero modello: HL-20

sono conformi alle disposizioni delle direttive vigenti: Direttiva apparecchi a bassa tensione 73/23/CEE (modificata dalla direttiva 93/68/CEE) e Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 89/336/CEE (modificata dalle direttive 91/263/CEE, 92/31/CEE e 93/68/CEE).

Standard armonizzati applicati:
Sicurezza: EN60950:2000
EMC: EN55022:1998 di classe B
EN55024:1998 + A1:2001
EN61000-3-2:2000
EN61000-3-3:1995 + A1:2001

Primo anno di apposizione del marchio CE: 2004

Pubblicata da: Brother Industries, Ltd.

Data: 29 giugno 2004

Località: Nagoya, Giappone

Firma:

Takashi Maeda
Manager
Quality Management Group
Quality Management Dept.
Information & Document Company

Sicurezza laser (solo per il modello 100-120 V)

This printer is certified as a Class 1 laser product under the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS) Radiation Performance Standard according to the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968. This means that the printer does not produce hazardous laser radiation.

Since radiation emitted inside the printer is completely confined within protective housings and external covers, the laser beam cannot escape from the machine during any phase of user operation.

FDA Regulations (100 to 120 volt Model Only)

U.S. Food and Drug Administration (FDA) has implemented regulations for laser products manufactured on and after August 2, 1976. Compliance is mandatory for products marketed in the United States. One of the following labels on the back of the printer indicates compliance with the FDA regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

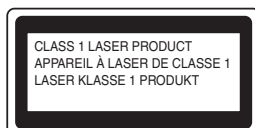
MANUFACTURED:
Brother Industries, Ltd.,
15-1 Naeshiro-cho Mizuho-ku Nagoya, 467-8561 Japan
This product complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No.50, dated July 26, 2001.

MANUFACTURED:
Brother Corporation (Asia) Ltd. Brother Buji Nan Ling Factory
Gold Garden Ind., Nan Ling Village, Buji, Rong Gang, Shenzhen, CHINA
This product complies with FDA performance standards for laser products except for deviations pursuant to Laser Notice No.50, dated July 26, 2001.

- ☛ **Attenzione:** l'uso di comandi, l'adozione di regolazioni o l'espletamento di procedure difformi da quelle specificate nella presente guida possono provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

Specificia IEC 60825-1 (solo per il modello 220-240 volt)

Questa stampante è un prodotto laser di classe 1 in base a quanto stabilito nelle specifiche IEC 60825-1. L'etichetta illustrata di seguito viene applicata nei paesi in cui è richiesta.



Questa stampante presenta un diodo laser di classe 3B che emette radiazioni laser invisibili all'interno dell'unità di scansione. L'unità di scansione non deve essere aperta per nessun motivo.

- ☛ **Attenzione:** l'uso di comandi, l'adozione di regolazioni o l'espletamento di procedure difformi da quelle specificate nella presente guida può provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.

(Per Finlandia e Svezia)

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

- ☛ **Varoitus!** Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.
- ☛ **Varning** Om apparaten används på annat sätt än i denna Bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Radiazioni laser interne

Massima potenza delle radiazioni: 5 mW
Lunghezza d'onda: 770 - 810 nm
Classe laser: Classe IIIb

IMPORTANTE - Per la sicurezza degli utenti

Per garantire un funzionamento sicuro, la spina elettrica a tre punte in dotazione deve essere inserita esclusivamente in una presa di corrente standard a tre fori dotata di messa a terra tramite il normale circuito domestico.

Le prolunghe utilizzate con questa stampante devono essere di tipo a tre punte e dotate di un collegamento di messa a terra appropriato. Prolunghe con collegamenti errati possono causare infortuni e danni alle apparecchiature.

Il funzionamento soddisfacente dell'apparecchiatura non implica che sia dotato di collegamento di messa a terra e che l'installazione sia completamente sicura. Per la sicurezza degli utenti, contattare un elettricista qualificato qualora dovessero sorgere dei dubbi sull'efficacia del collegamento di messa a terra.

Scollegamento del dispositivo

È necessario installare la stampante in prossimità di una presa di corrente facilmente accessibile. In caso di emergenza, disinserire la spina dalla presa di corrente e spegnere del tutto l'apparecchio.

Connessione LAN (solo per il modello HL-2070N)

Collegare questo prodotto a una rete LAN non soggetta a sovratensioni.

IT power system (solo per la Norvegia)

This product is also designed for an IT power system with phase-to-phase voltage 230V.

Wiring information (solo per la Gran Bretagna)

Important

If you need to replace the plug fuse, fit a fuse that is approved by ASTA to BS1362 with the same rating as the original fuse.

Always replace the fuse cover. Never use a plug that does not have a cover.

Warning - This printer must be earthed.

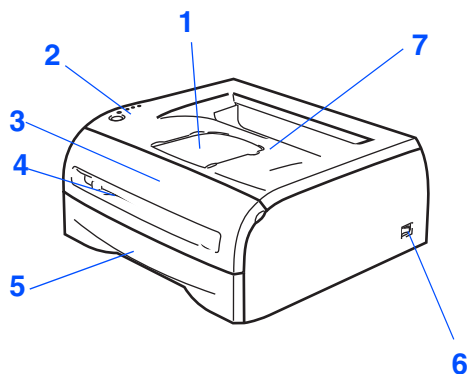
The wires in the mains lead are coloured in line with the following code :

Green and Yellow: Earth
Blue: Neutral
Brown: Live

If in any doubt, call a qualified electrician.

Contenuto della confezione

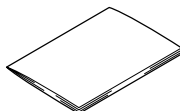
Stampante



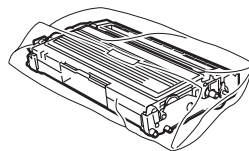
- 1 Supporto estensibile del raccoglitore di uscita stampa giù
- 2 Pannello di controllo
- 3 Coperchio anteriore
- 4 Slot di alimentazione manuale
- 5 Vassoio carta
- 6 Interruttore di alimentazione
- 7 Raccoglitore di uscita stampa giù
(Raccoglitore di uscita superiore)



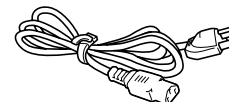
CD-ROM
(include la Guida dell'utente)



Guida di installazione rapida



Assemblaggio del gruppo tamburo
(include la cartuccia toner)



Cavo di alimentazione c. a.

Il contenuto della confezione può variare da un paese a un altro.

Conservare il materiale di imballaggio e la confezione della stampante per poterli riutilizzare nel caso sia necessario trasportare la stampante.



Il cavo di interfaccia non costituisce un elemento standard, è quindi necessario acquistarne uno adatto all'interfaccia che si intende utilizzare (parallela, USB o di rete).

■ Cavo USB

Non utilizzare un cavo di interfaccia USB di lunghezza superiore a 2 metri.

Non collegare il cavo USB a un hub non alimentato o a una tastiera Mac®.

Quando si utilizza un cavo USB, assicurarsi di collegarlo al connettore USB del PC.

USB non supportata in Windows® 95 o Windows NT® 4.0.

■ Interfaccia parallela (HL-2040 e HL-2070N)

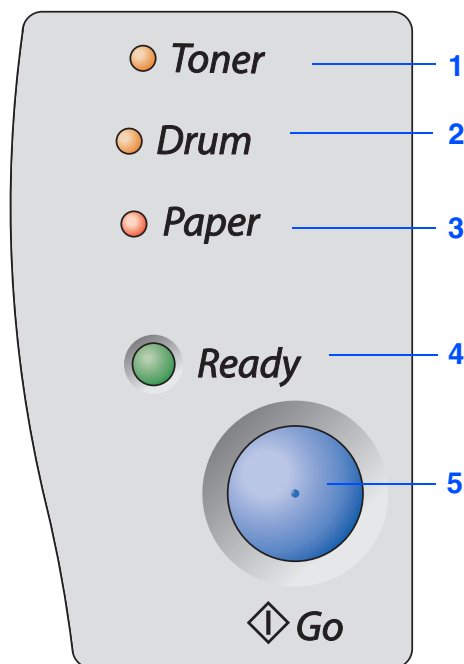
Non utilizzare un cavo di interfaccia parallela di lunghezza superiore a 2 metri.

Utilizzare un cavo di interfaccia schermato compatibile con lo standard IEEE 1284.

■ Cavo di rete (HL-2070N)

Utilizzare un cavo a coppia attorcigliata di categoria 5 o superiore lineare per rete Fast Ethernet 10BASE-T o 100BASE-TX.

Pannello di controllo



Toner: questo LED indica quando il toner sta per esaurirsi o si è già esaurito.

Drum: questo LED indica quando il gruppo tamburo deve essere sostituito.

Paper: questo LED indica quando si è verificato un inceppamento carta.

Ready: questo LED indica quando la stampante è pronta o contiene ancora dei dati da stampare.

Tasto Go: riattivazione / ripristino da errore / alimentazione carta / annullamento stampa / Ristampa




Capitolo 3 della Guida dell'utente.

Indicazioni dei LED della stampante

★: Lampeggia ●: ACCESO ○: SPENTO

LED della stampante	Sleep / SPENTO	Riscaldamento	Pronta	Ricezione dati	Dati rimanenti
Toner	○	○	○	○	○
Drum	○	○	○	○	○
Paper	○	○	○	○	○
Ready	○	★ Verde	● Verde	★ Verde	★ Verde

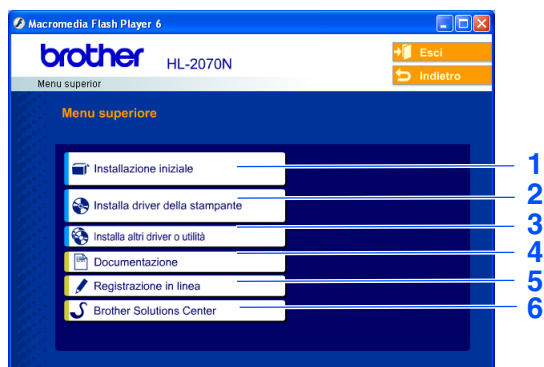
LED della stampante	Toner insufficiente	Fine toner	Tamburo quasi esaurito	Coperchio aperto/ Inceppamento carta	Carta non alimentata dal vassoio	Richiesta di assistenza
Toner	★ Giallo*	● Giallo	○	○	○	★ Giallo
Drum	○	○	★ Giallo*	○	○	★ Giallo
Paper	○	○	○	★ Rosso	● Rosso	★ Rosso
Ready	● Verde	○	● Verde	○	○	★ Verde
 Guida dell'utente	Capitolo 5	Capitolo 5	Capitolo 5	Capitolo 6	Capitolo 1	Capitolo 3

* Il LED rimane acceso per 2 secondi e spento per 3.

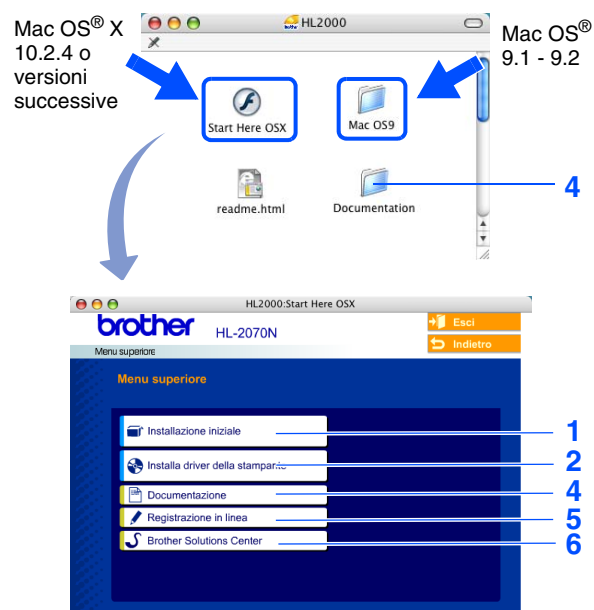
CD-ROM

In questo CD-ROM sono contenute molte informazioni.

Windows®



Macintosh®



Questa schermata non è supportata dai sistemi operativi Mac OS® 9.1 - 9.2.

1 Installazione iniziale

Video di istruzioni per l'installazione della stampante.

2 Installa driver della stampante

Consente di installare il driver della stampante.

3 Installa altri driver o utilità

Consente di installare driver opzionali, utilità e strumenti di gestione della rete.

4 Documentazione

Consente di visualizzare la Guida dell'utente della stampante e la Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete in formato PDF (Visualizzatore incluso).

È anche possibile visualizzare la Guida dell'utente in formato HTML accedendo al Brother Solutions Center.

La Guida dell'utente in formato PDF viene installata automaticamente all'installazione del driver. (Solo per Windows®) Dal menu di avvio selezionare Programmi, la stampante in uso, ad esempio Brother HL-2070N, e Guida dell'utente. Se non si desidera installare la Guida dell'utente, selezionare Installazione personalizzata da Installa driver della stampante e deselegionare Guida dell'utente in formato PDF quando si installa il driver.

5 Registrazione in linea

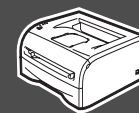
Consente di registrare in linea il prodotto acquistato.

6 Brother Solutions Center

Per qualsiasi necessità relativa alla stampante, visitare il sito Web Brother Solutions Center all'indirizzo <http://solutions.brother.com>. È possibile scaricare driver, software e utilità aggiornati, leggere domande frequenti e suggerimenti per la risoluzione dei problemi e ottenere informazioni sull'utilizzo ottimale del prodotto Brother.



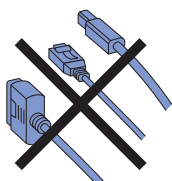
Per gli utenti con problemi di vista, è disponibile il file HTML sul CD-ROM fornito: readme.html. Questo file può essere letto mediante il software di sintesi vocale Screen Reader.



1 Inserire il CD-ROM nell'apposita unità

Windows®

NON collegare il cavo di interfaccia. Tale operazione verrà richiesta durante l'installazione del driver.



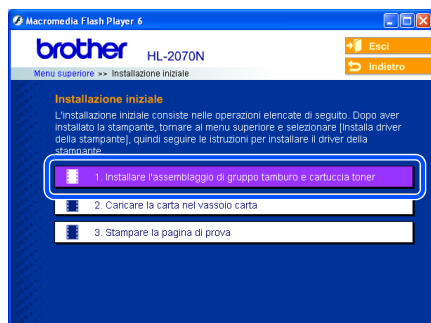
- 1 Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Viene automaticamente visualizzata la schermata di apertura. Selezionare il modello di stampante e la lingua.



- 2 Fare clic sull'icona **Installazione iniziale** nella schermata del menu.

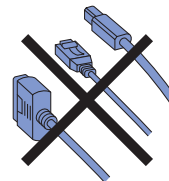


- 3 È possibile visualizzare le istruzioni relative all'installazione iniziale e seguire le operazioni da pagina 8 a pagina 10.

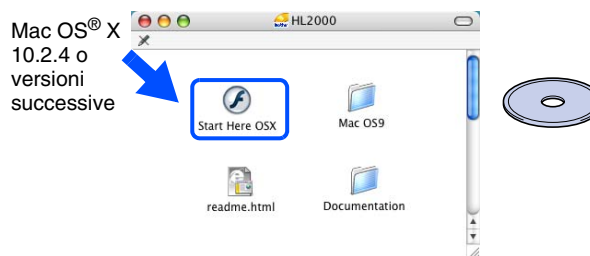


Macintosh®

NON collegare il cavo di interfaccia. Tale operazione verrà richiesta durante l'installazione del driver.



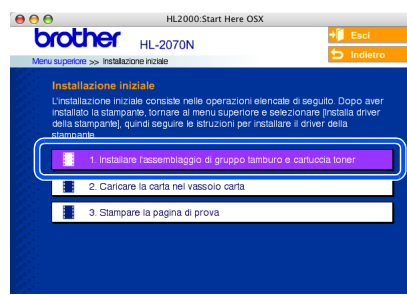
- 1 **Mac OS® 9.1 - 9.2:** andare a pagina 8. **Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive:** inserire il CD-ROM nell'apposita unità, quindi fare doppio clic sull'icona **HL2000** sul Desktop. Fare doppio clic sull'icona **Start Here OS X**. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



- 2 Fare clic sull'icona **Installazione iniziale** nella schermata del menu.

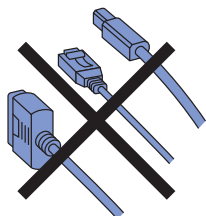


- 3 È possibile visualizzare le istruzioni relative all'installazione iniziale e seguire le operazioni da pagina 8 a pagina 10.

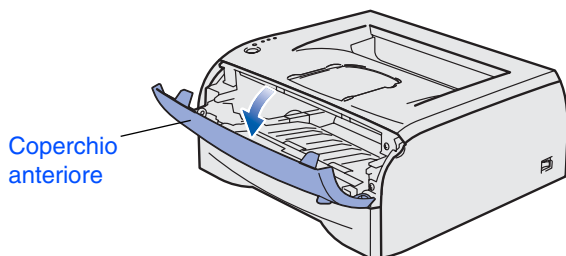


2 Installare l'assemblaggio del gruppo tamburo

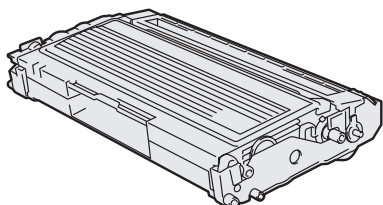
NON collegare il cavo di interfaccia.
Tale operazione verrà richiesta durante l'installazione del driver.



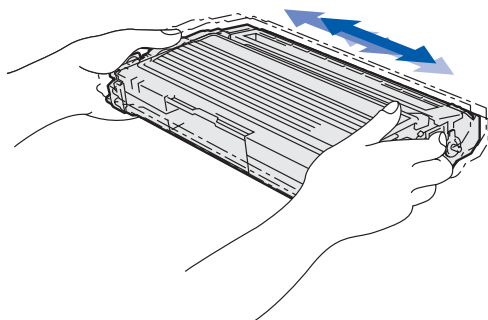
- 1** Aprire il coperchio anteriore della stampante.



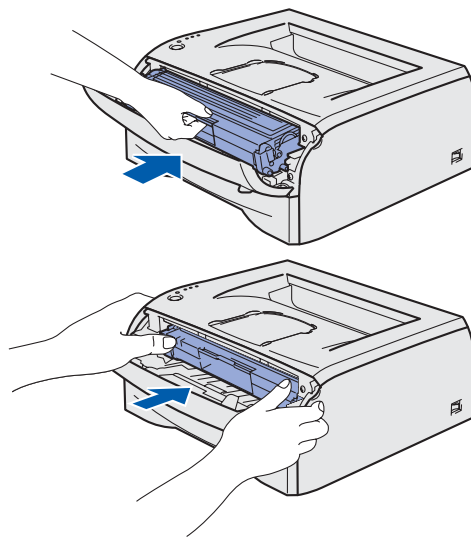
- 2** Estrarre dalla confezione l'assemblaggio del gruppo tamburo.



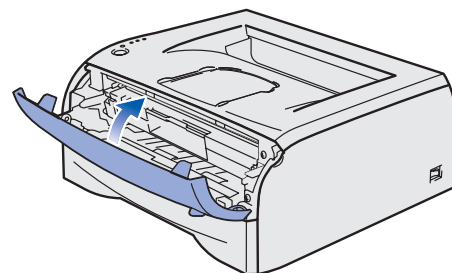
- 3** Scuoterlo da parte a parte alcune volte per distribuire uniformemente il toner all'interno dell'assemblaggio.

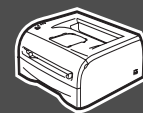


- 4** Reinscrivere l'assemblaggio del gruppo tamburo nella stampante.



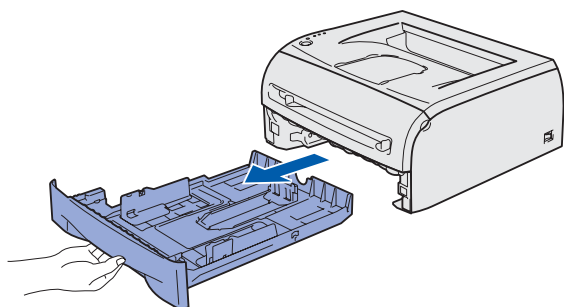
- 5** Chiudere il coperchio anteriore della stampante.



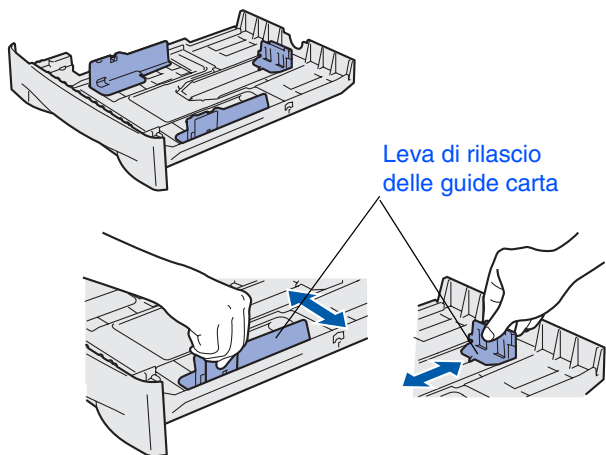



3 Caricare la carta nel vassoio carta

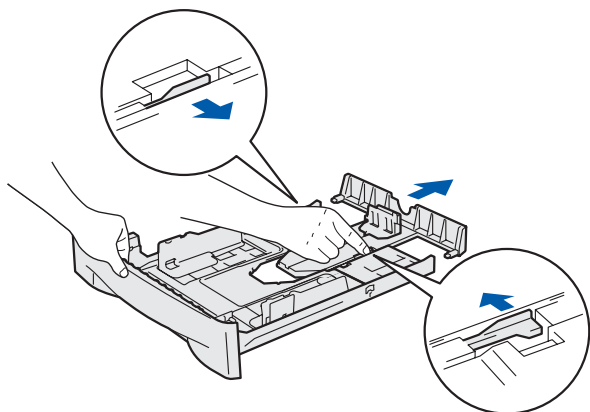
- 1 Estrarre il vassoio carta dalla stampante.



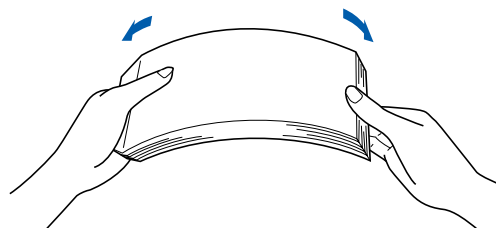
- 2 Mentre si tiene premuta la leva di rilascio delle guide carta, far scorrere i regolatori in base al formato della carta da utilizzare. Assicurarsi che le guide siano inserite nelle apposite fessure.



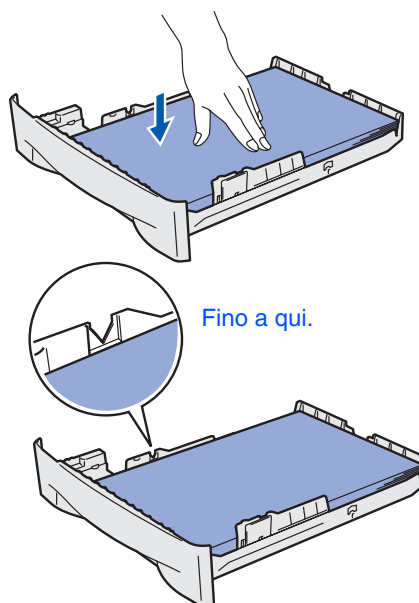
 Per la carta in formato Legal, premere i ganci interni ed estrarre la parte posteriore del vassoio carta. La carta Legal non è disponibile in alcune aree geografiche.



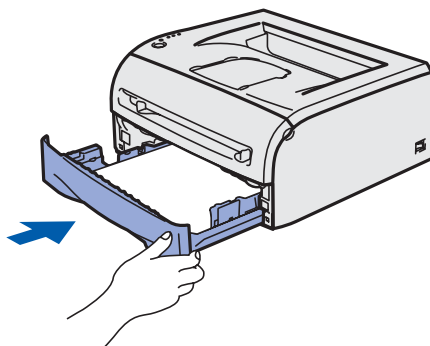
- 3 Smazzare la pila di carta per evitare inceppamenti e problemi di alimentazione.



- 4 Caricare la carta nel vassoio carta. Verificare che all'interno del vassoio la carta sia perfettamente distesa e che non oltrepassi il contrassegno di portata massima.



- 5 Reinserire il vassoio carta nella stampante.



Continua alla pagina seguente

Installazione
della stampante

Windows®
USB

Windows®
Parallela

Windows®
Rete

Macintosh®
USB

Macintosh®
Rete

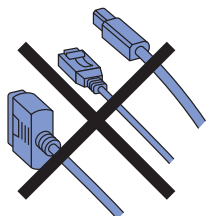
Per gli
amministratori

Installazione del driver della stampante

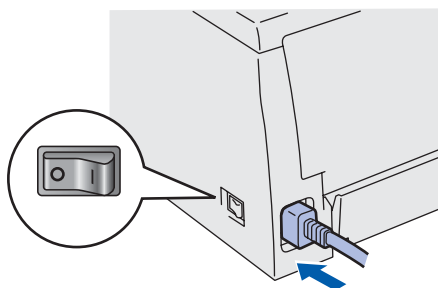
4 Stampare una pagina di prova



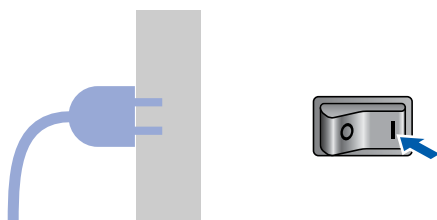
NON collegare il cavo di interfaccia.
Tale operazione verrà richiesta durante l'installazione del driver.



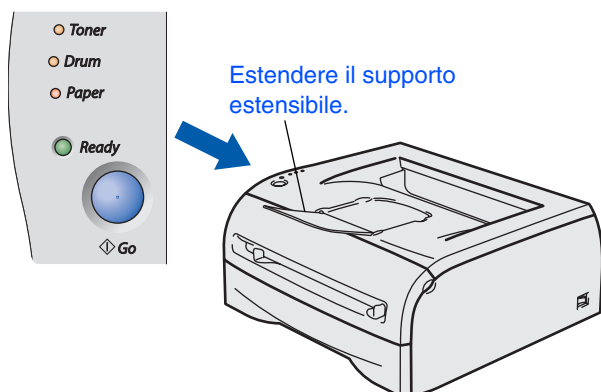
- 1 Accertarsi che la stampante sia spenta. Collegare il cavo di alimentazione c. a. alla stampante.



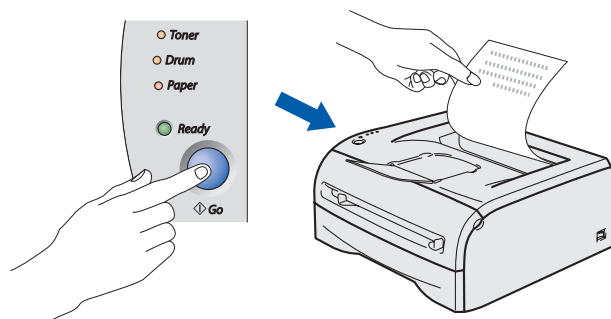
- 2 Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente c. a. Accendere la stampante.



- 3 Al termine della fase di riscaldamento, il LED **Ready** smette di lampeggiare e rimane di colore verde.



- 4 Premere il tasto **Go**. Viene stampata la pagina di prova. Verificare che la pagina di prova sia stata stampata correttamente.



Questa funzione non è disponibile dopo l'invio del primo processo di stampa dal PC.

Andare alla pagina seguente per installare il driver.



Seguire le istruzioni riportate in questa pagina per il sistema operativo e il cavo di interfaccia in uso. Le schermate relative a Windows® in questa Guida di installazione rapida si basano su Windows® XP. Le schermate relative a Mac OS® X contenute in questa Guida di installazione rapida si riferiscono a Mac OS® X 10.3.

Windows®



Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia USB Andare a pagina 12



Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia parallela Andare a pagina 14



Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia di rete

- Per gli utenti di stampanti di rete Peer-to-Peer Brother (LPR) Andare a pagina 15
- Per gli utenti di stampanti di rete Peer-to-Peer Brother (NetBIOS) Andare a pagina 15
- Per gli utenti di stampanti di rete condivise..... Andare a pagina 17

Macintosh®



Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia USB

- Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive Andare a pagina 18
- Mac OS® 9.1 - 9.2 Andare a pagina 20



Per gli utenti che utilizzano un'interfaccia di rete

- Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive Andare a pagina 21
- Mac OS® 9.1 - 9.2 Andare a pagina 23

Per gli amministratori..... Andare a pagina 24

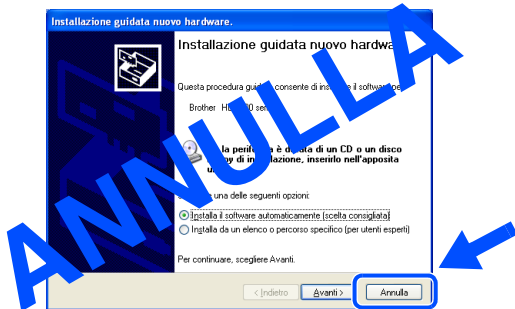


Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia USB (Windows® 98/Me/2000/XP)

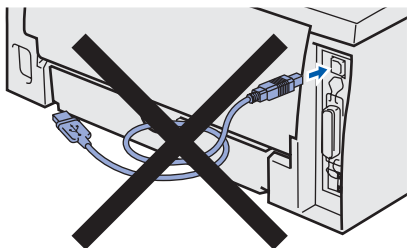
Installazione del driver e collegamento della stampante al PC



Quando viene visualizzata l'installazione guidata Nuovo hardware, fare clic sul pulsante **Annulla**.



- 1 Assicurarsi che il cavo di interfaccia USB **NON** sia collegato alla stampante, quindi avviare l'installazione del driver. Se il cavo è già collegato, scollegarlo.



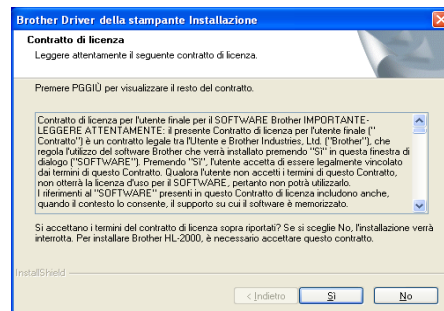
- 2 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu principale.



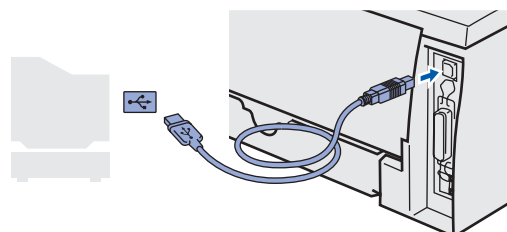
- 3 Selezionare il **cavo USB**.



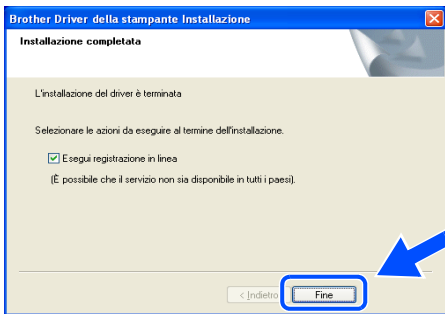
- 4 Leggere attentamente il contratto di licenza. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



- 5 Quando viene visualizzata questa schermata, assicurarsi che la stampante sia accesa. Collegare il cavo di interfaccia USB al PC e alla stampante. Fare clic sul pulsante **Avanti**.



6 Fare clic su **Fine**.



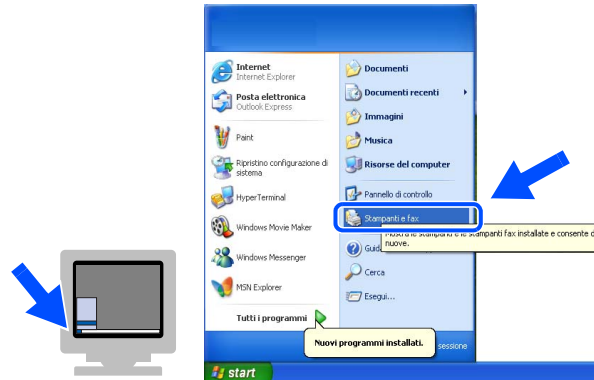
Per registrare il prodotto in linea, selezionare **Esegui registrazione in linea**.

OK! Windows® 98/Me:
L'installazione è completata.

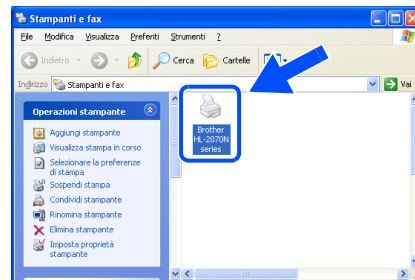
>> Windows® 2000/XP:
Andare a "Impostazione della stampante come predefinita" alla pagina seguente.

Impostazione della stampante come predefinita Solo per Windows® 2000/XP

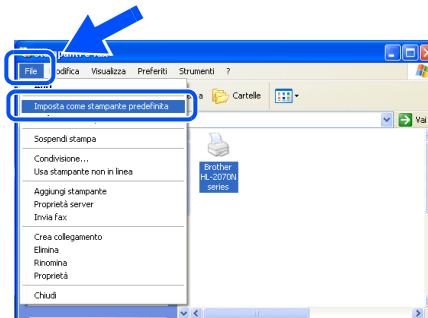
1 Dal menu di avvio selezionare **Stampanti e fax**.



2 Selezionare l'icona della stampante appropriata.



3 Dal menu **File** selezionare **Imposta come stampante predefinita**.



OK! L'installazione è completata.



Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia parallela (HL-2040/2070N)

Collegamento della stampante al PC e installazione del driver

- 1 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu principale.



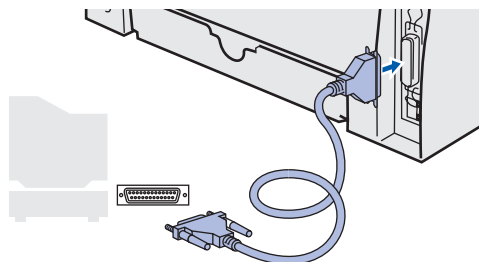
- 2 Selezionare **Utenti con cavo parallelo**.



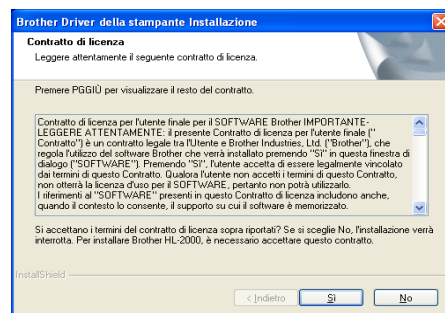
- 3 Spegnerla stampante.



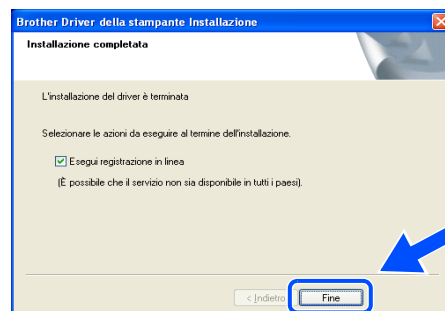
- 4 Collegare il cavo di interfaccia parallela al PC e alla stampante.



- 5 Leggere attentamente il contratto di licenza. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



- 6 Fare clic su **Fine**.



Per registrare il prodotto in linea, selezionare **Registrazione in linea**.

- 7 Accendere la stampante.



- OK! L'installazione è completata.



Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia di rete (HL-2070N)

Per gli utenti di stampanti di rete Peer-to-Peer Brother (LPR / NetBIOS)



- Se si desidera collegare la stampante alla rete, è consigliabile rivolgersi all'amministratore del sistema prima di eseguire l'installazione oppure consultare la Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete.
- Prima dell'installazione, disabilitare l'eventuale software firewall personale in uso (ad esempio Firewall connessione Internet disponibile in Windows XP). Dopo avere verificato che è possibile stampare, riattivare il software firewall personale.

Collegamento della stampante alla rete e installazione del driver

- 1 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu principale.



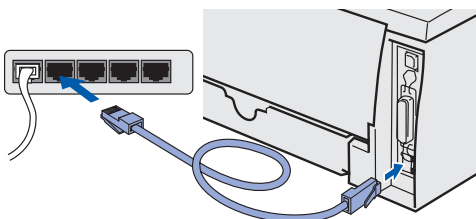
- 2 Selezionare **Utenti con cavo di rete**.



- 3 Spegnerla stampante.



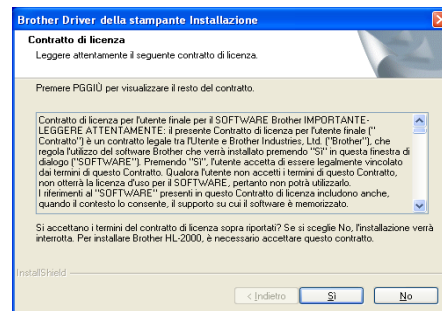
- 4 Collegare il cavo di interfaccia di rete alla stampante e a una porta disponibile sull'hub.



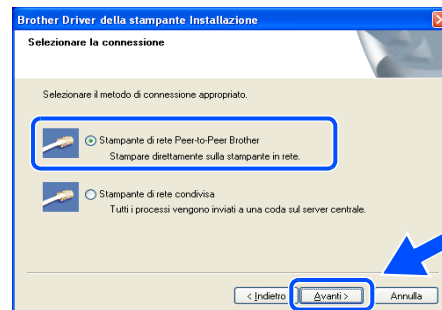
- 5 Accendere la stampante.



- 6 Leggere attentamente il contratto di licenza. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



- 7 Selezionare **Stampante di rete Peer-to-Peer Brother** e fare clic sul pulsante **Avanti**.



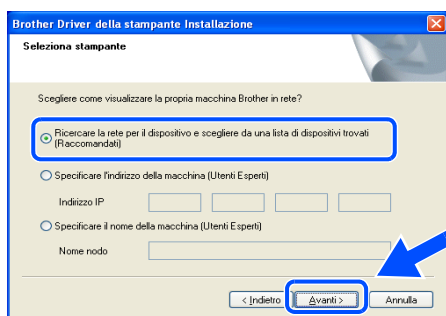
Continua alla
pagina seguente



Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia di rete (HL-2070N)

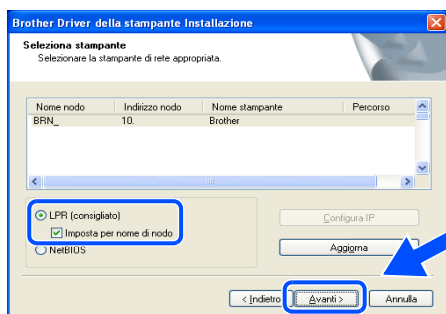
- 8 LPR:**
Selezionare **Ricerca la rete per il dispositivo e scegliere da una lista di dispositivi trovati (Raccomandati)**. In alternativa, immettere l'indirizzo IP della stampante o il relativo nome di nodo. Fare clic sul pulsante **Avanti**.

NetBIOS:
Selezionare **Ricerca la rete per il dispositivo e scegliere da una lista di dispositivi trovati (Raccomandati)**. Fare clic sul pulsante **Avanti**.

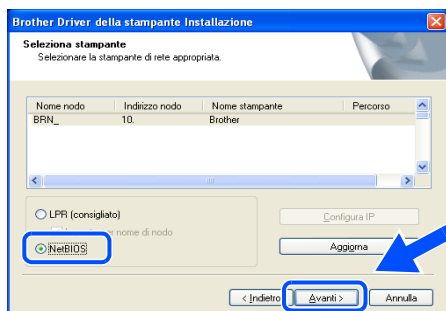


Contattare l'amministratore se non si conosce con certezza l'indirizzo IP o il nome di nodo della stampante.

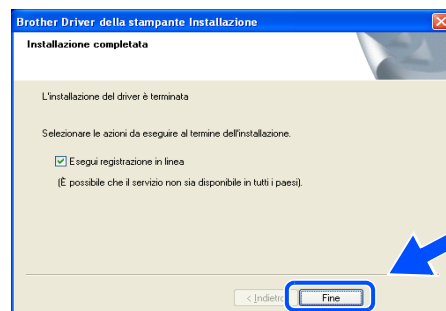
- 9 LPR:**
Selezionare la stampante e **LPR (consigliato)**, quindi fare clic sul pulsante **Avanti**.



NetBIOS:
Selezionare la stampante e **NetBIOS**, quindi fare clic sul pulsante **Avanti**.



- 10** Fare clic su **Fine**.



Per registrare il prodotto in linea, selezionare **Registrazione in linea**.

- OK!** Windows NT® 4.0 e Windows® 2000/XP:
L'installazione è completata.

- OK!** Windows® 95 / 98 / Me:
Dopo avere riavviato il PC, l'impostazione sarà completata.

Per gli utenti di stampanti di rete condivise



Se si intende collegare una stampante condivisa in rete, è consigliabile chiedere informazioni sulla coda all'amministratore del sistema oppure condividere le informazioni della stampante prima dell'installazione.

Installazione del driver e selezione della coda della stampante o del nome di condivisione appropriato

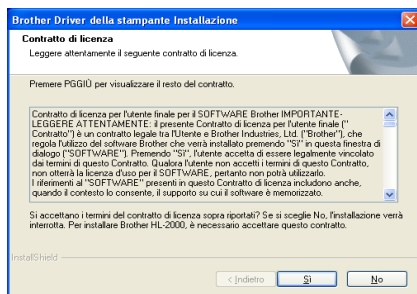
- 1 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu principale.



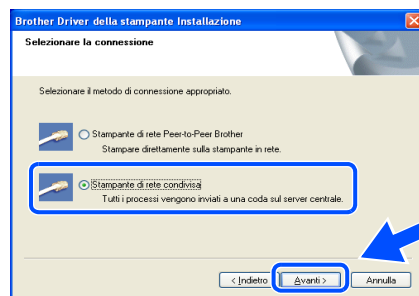
- 2 Selezionare **Utenti con cavo di rete**.



- 3 Leggere attentamente il contratto di licenza. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



- 4 Selezionare **Stampante di rete condivisa** e fare clic sul pulsante **Avanti**.

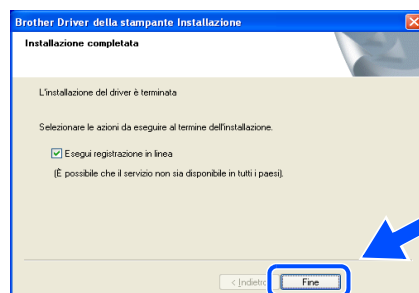


- 5 Selezionare la coda della stampante, quindi fare clic sul pulsante **OK**.



Contattare l'amministratore per ulteriori informazioni sul percorso e sul nome della stampante in rete.

- 6 Fare clic sul pulsante **Fine**.



Per registrare il prodotto in linea, selezionare **Registrazione in linea**.

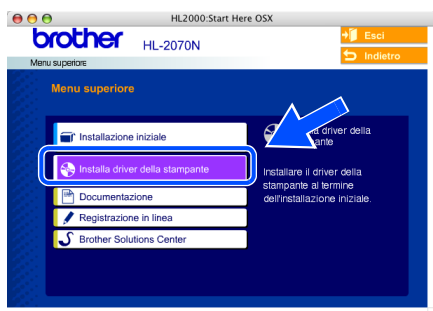
- OK! L'installazione è completata.

 Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia USB

Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive

Collegamento della stampante al computer Macintosh e installazione del driver

- 1 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu principale.




- 2 Stampanti HL-2030/2040: Selezionare **Utenti con cavo USB**. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo e riavviare il computer Macintosh®.

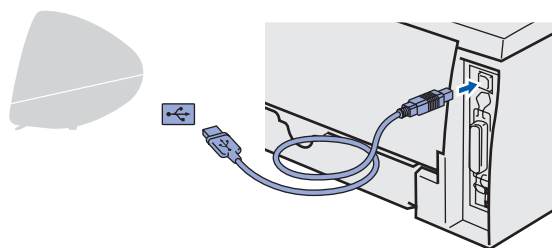


- Stampanti HL-2070N:**
Selezionare **Utenti con cavo USB**. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo e riavviare il computer Macintosh®.



- 3 Collegare il cavo di interfaccia USB al computer Macintosh e alla stampante.

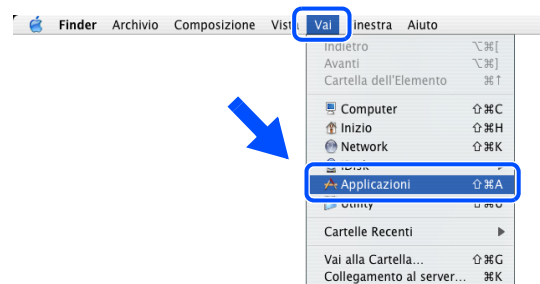
 Non collegare il cavo USB alla porta USB della tastiera o a un hub USB non alimentato.



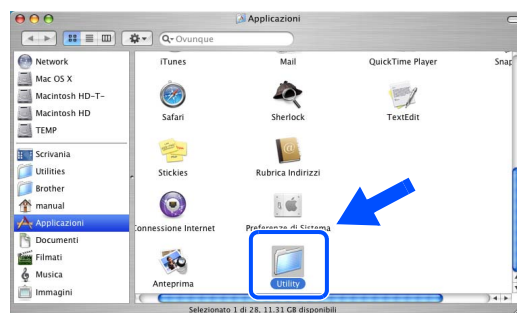
- 4 Accertarsi che la stampante sia accesa.



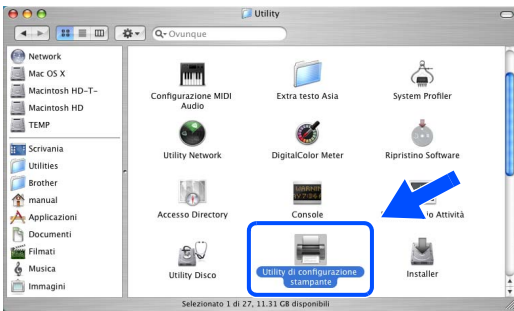
- 5 Dal menu **Vai**, selezionare **Applicazioni**.



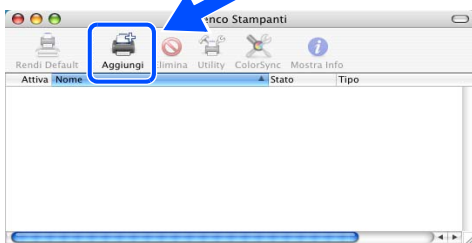
- 6 Aprire la cartella **Utility**.



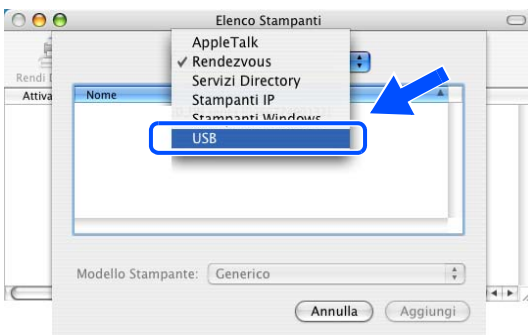
- 7 Fare clic sull'icona **Utility di configurazione stampante**.



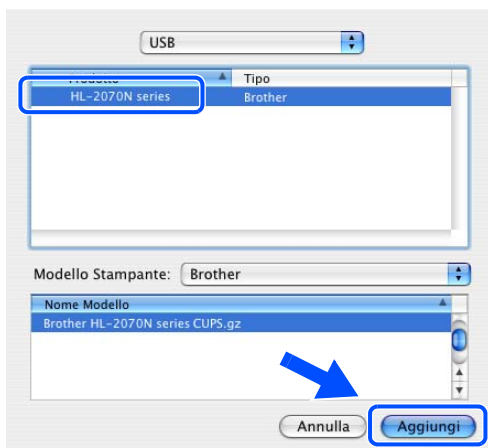
- 8 Fare clic su **Aggiungi**.



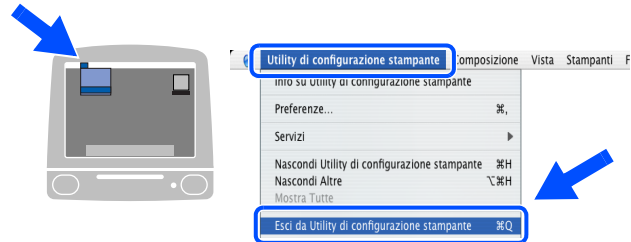
- 9 Selezionare **USB**.



- 10 Selezionare la stampante appropriata e fare clic sul pulsante **Aggiungi**.



- 11 Dal menu **Utility di configurazione stampante**, selezionare **Esci da Utility di configurazione stampante**.



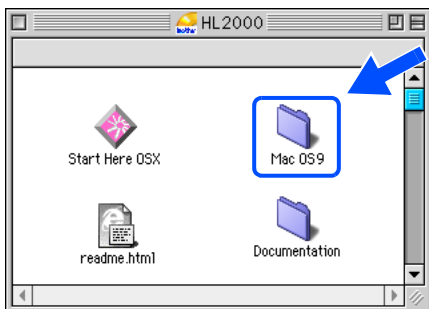
- OK! L'installazione è completata.

 Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia USB

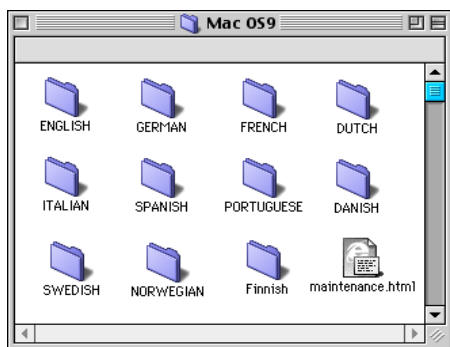
Mac OS® 9.1 - 9.2

Collegamento della stampante al computer Macintosh e installazione del driver

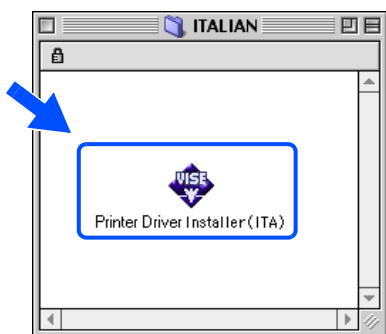
- 1 Inserire il CD-ROM nell'apposita unità.
Aprire la cartella **Mac OS 9**.



- 2 Aprire la cartella della propria lingua.



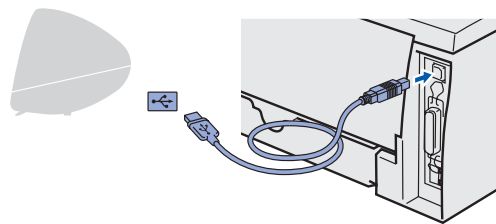
- 3 Fare doppio clic sull'icona **Printer Driver Installer** per installare il driver della stampante.
Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo e riavviare il computer Macintosh.



- 4 Collegare il cavo di interfaccia USB al computer Macintosh e alla stampante.



Non collegare il cavo USB alla porta USB della tastiera o a un hub USB non alimentato.



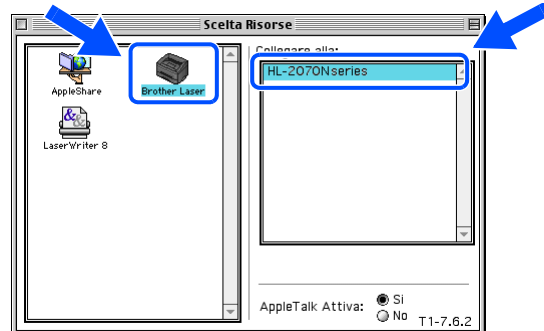
- 5 Accertarsi che la stampante sia accesa.



- 6 Dal menu **Apple** aprire **Scelta risorse**.



- 7 Fare clic su **Brother Laser** e selezionare la stampante appropriata.
Chiedere **Scelta risorse**.



- OK! L'installazione è completata.

Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia di rete (HL-2070N)

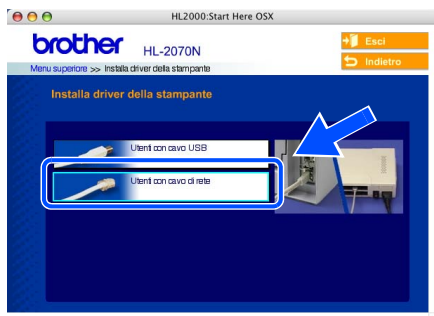
Mac OS® X 10.2.4 o versioni successive

Collegamento della stampante al computer Macintosh e installazione del driver

- 1 Fare clic su **Installa driver della stampante** nella schermata del menu principale.



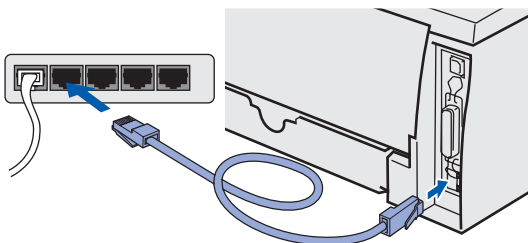
- 2 Fare clic su **Utenti con cavo di rete** e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo. Riavviare il computer Macintosh®.



- 3 Spegnerla stampante.



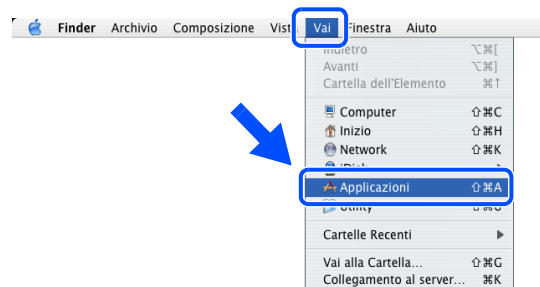
- 4 Collegare il cavo di interfaccia di rete alla stampante e a una porta disponibile sull'hub.



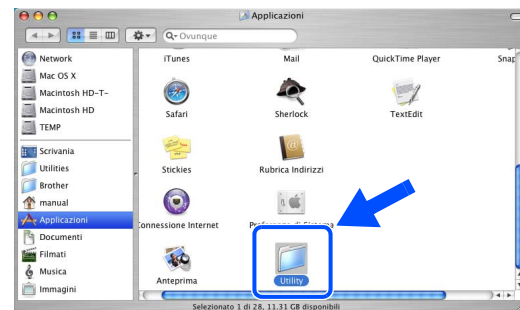
- 5 Accendere la stampante.



- 6 Dal menu **Vai**, selezionare **Applicazioni**.



- 7 Aprire la cartella **Utility**.



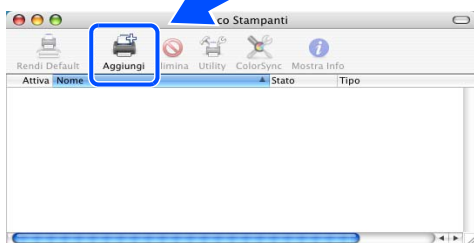
Continua alla
pagina seguente

 Per gli utenti che utilizzano un cavo di interfaccia di rete

8 Fare doppio clic sull'icona **Utility di configurazione stampante**.



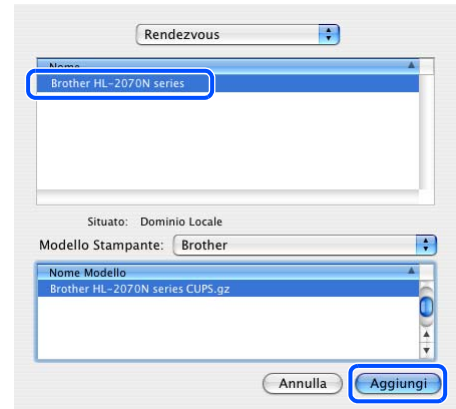
9 Fare clic su **Aggiungi**.





10 Effettuare la seguente selezione.



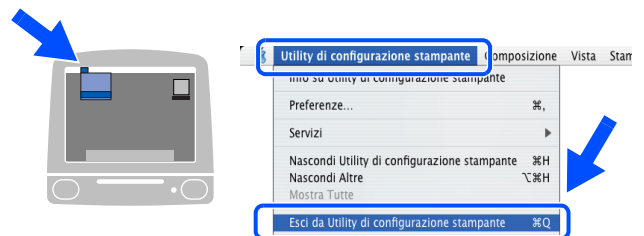
11 Selezionare **Brother HL-2070N series** e fare clic sul pulsante **Aggiungi**.



 Se alla rete è collegata più di una stampante dello stesso modello (HL-2070N), l'indirizzo Ethernet (indirizzo MAC) viene visualizzato dopo il nome del modello.

 Capitolo 6 della Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete.

12 Dal menu **Utility di configurazione stampante**, selezionare **Esci da Utility di configurazione stampante**.



 **L'installazione è completata.**

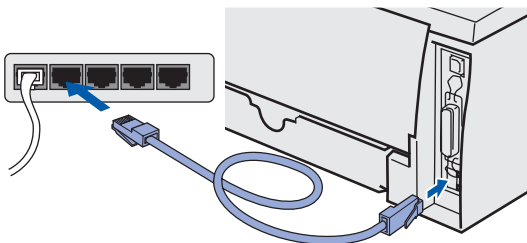
Mac OS® 9.1 - 9.2

Collegamento della stampante al computer Macintosh e installazione del driver

- 1 Spegnere la stampante.



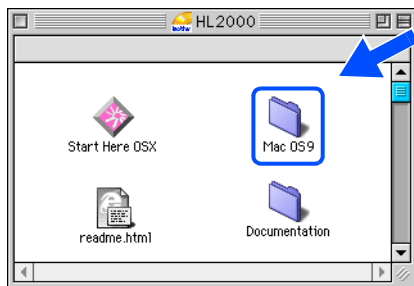
- 2 Collegare il cavo di interfaccia di rete alla stampante e a una porta disponibile sull'hub.



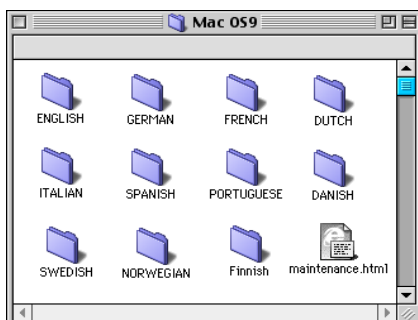
- 3 Accendere la stampante.



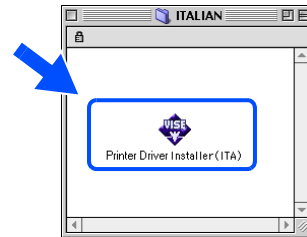
- 4 Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Aprire la cartella **Mac OS 9**.



- 5 Aprire la cartella della propria lingua.



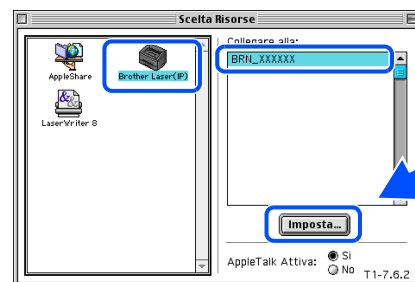
- 6 Fare doppio clic sull'icona **Printer Driver Installer** per installare il driver della stampante. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



- 7 Dal menu **Apple**, aprire **Scelta Risorse**.



- 8 Fare clic sull'icona **Brother Laser (IP)** e selezionare **BRN_XXXXXX***. Fare clic sul pulsante **Imposta...**



* Dove xxxxxx rappresenta le ultime sei cifre dell'indirizzo Ethernet.



Capitolo 6 della Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete.

- 9 Scegliere il pulsante **OK**.
Chiudere **Scelta risorse**.



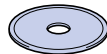
- OK!** L'installazione è completata.

■ Per gli amministratori (HL-2070N)

Installazione dell'utilità di configurazione BRAdmin Professional (solo per Windows®)

L'utilità BRAdmin Professional è stata progettata per la gestione delle periferiche Brother connesse in rete. Per ulteriori informazioni su BRAdmin Professional, visitare il sito Web all'indirizzo <http://solutions.brother.com>

- 1 Inserire il CD-ROM nell'apposita unità. Viene automaticamente visualizzata la schermata di apertura. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



- 2 Fare clic sull'icona **Installa altri driver o utilità** nella schermata del menu.



- 3 Fare clic su **BRAdmin Professional**. Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.



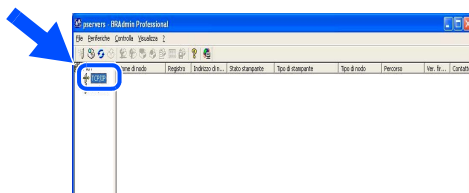
La password predefinita per il server di stampa è 'access'. È possibile utilizzare il software BRAdmin Professional per modificare questa password.

Impostazione dell'indirizzo IP, della subnet mask e del gateway mediante BRAdmin Professional (solo per Windows®)

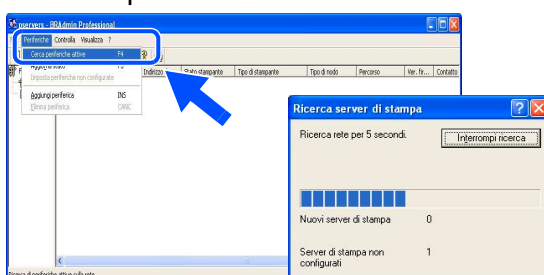


Se alla rete è collegato un server DHCP/BOOTP/RARP, non è necessario eseguire la seguente operazione perché il server di stampa otterrà automaticamente l'indirizzo IP.

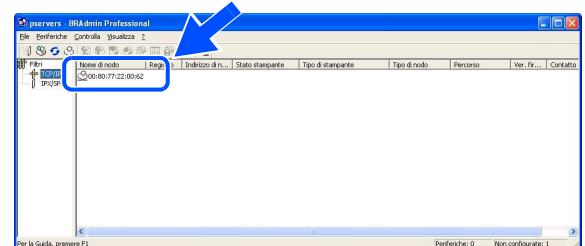
- 1 Avviare BRAdmin Professional e selezionare **TCP/IP**.



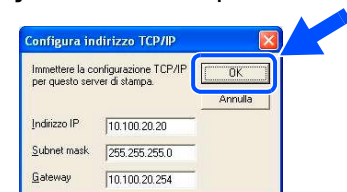
- 2 Selezionare **Cerca periferiche attive** dal menu **Periferiche**. BRAdmin cercherà automaticamente le nuove periferiche.



- 3 Fare doppio clic sulla nuova periferica.



- 4 Immettere l'indirizzo IP, la subnet mask e il gateway e fare clic sul pulsante **OK**.



- 5 Le informazioni sull'indirizzo vengono salvate sulla stampante.

Browser Web

Il server Web incorporato al server di stampa Brother consente il monitoraggio dello stato o la modifica di alcune impostazioni di configurazione utilizzando HTTP (Hyper Text Transfer Protocol).



Il nome utente è **'admin'** e la password predefinita è **'access'**. È possibile utilizzare il browser Web per modificare questa password.



Capitolo 2 della Guida dell'utente abilitato alla connessione di rete.

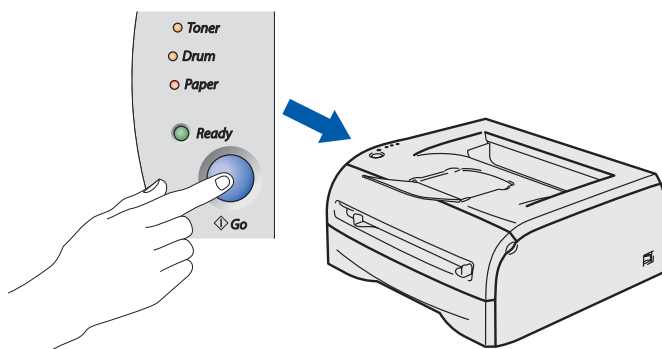
Impostazioni predefinite in fabbrica

Per ripristinare le impostazioni predefinite in fabbrica del server di stampa (inclusa la password), eseguire la procedura illustrata di seguito:

- 1 Spegnere la stampante.
- 2 Accertarsi che il coperchio anteriore sia chiuso e che il cavo di alimentazione sia collegato.
- 3 Tenere premuto **Go** mentre si preme l'interruttore di alimentazione. Tenere premuto il tasto **Go** finché non si accendono i LED **Toner**, **Drum** e **Paper**. Rilasciare il tasto **Go**. Accertarsi che i LED **Toner**, **Drum** e **Paper** si siano spenti.
- 4 Premere sei volte il tasto **Go**. Assicurarsi che tutti i LED si accendano a indicare che le impostazioni predefinite in fabbrica del server di stampa sono state ripristinate.

Stampa della pagina delle impostazioni della stampante

La pagina delle impostazioni della stampante elenca tutte le impostazioni, incluse quelle di rete. Per stampare la pagina delle impostazioni della stampante, premere il tasto **Go** tre volte.



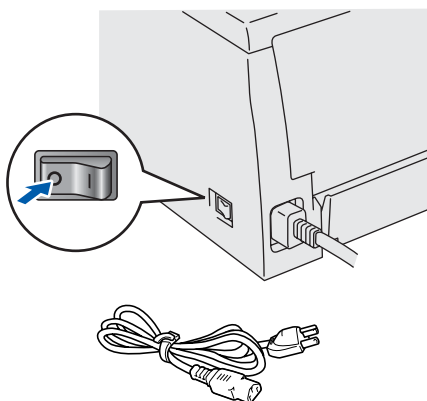
Trasporto della stampante

Se per un motivo qualsiasi è necessario trasportare la stampante, imballarla accuratamente per evitare danni durante il transito. È consigliabile utilizzare il materiale di imballaggio originale. È altresì opportuno stipulare una polizza assicurativa adeguata con il vettore.

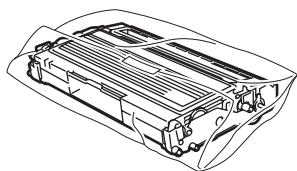


Quando si trasporta la stampante, l'assemblaggio del GRUPPO TAMBURO e della CARTUCCIA TONER deve essere rimosso dalla stampante e riposto in un involucro di plastica. La mancata rimozione dell'unità e il mancato inserimento in un involucro di plastica durante il trasporto può danneggiare seriamente la stampante e RENDERE NULLA LA GARANZIA.

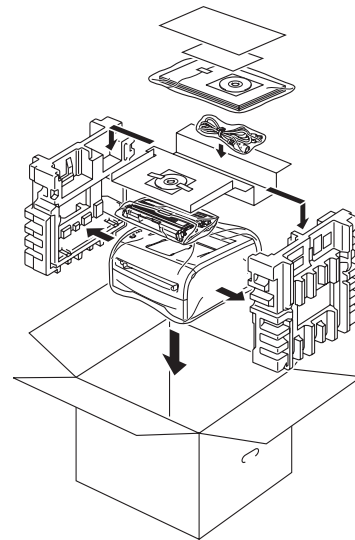
- 1 Spegnere la stampante e disinserire il cavo di alimentazione c.a.



- 2 Rimuovere l'assemblaggio del gruppo tamburo. Riporlo in un involucro di plastica e sigillarlo.



- 3 Reimballare la stampante.



Marchi

Il logo Brother è un marchio registrato di Brother Industries, Ltd.

Windows e Windows NT sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.

Apple, Macintosh e MacOS sono marchi registrati di Apple Computer, Inc.

Tutti gli altri nomi di prodotti e marchi citati in questa Guida dell'utente sono registrati.

Redazione e pubblicazione

La presente guida è stata redatta e pubblicata sotto la supervisione di Brother Industries Ltd., sulla base delle più recenti descrizioni e caratteristiche tecniche dei prodotti.

Il contenuto della guida e le specifiche di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Brother si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso alle specifiche e ai materiali qui contenuti e non potrà essere in alcun modo ritenuta responsabile di eventuali danni (inclusi quelli indiretti) provocati dall'affidamento riposto nei materiali descritti, inclusi tra l'altro gli errori tipografici e di altro tipo eventualmente contenuti in questa pubblicazione.

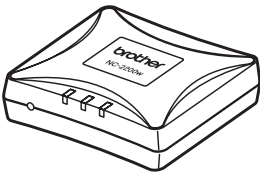
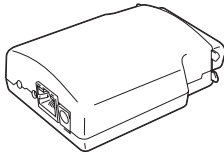
Questo prodotto è destinato all'uso in un ambiente professionale.

Opzione

La stampante può essere dotata dei seguenti accessori opzionali che consentono di potenziare le funzionalità della stampante.



Capitolo 4 della Guida dell'utente.

Server di stampa wireless (IEEE802.11b)	Server di stampa esterno
NC-2200w	NC-2100p (solo per la stampante HL-2040)
	
Se si intende collegare la stampante alla rete wireless, acquistare il server di stampa wireless. È possibile collegare l'NC-2200w alla porta di interfaccia USB della stampante. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo http://solutions.brother.com .	Se si intende collegare la stampante alla rete, acquistare la scheda di rete opzionale. È possibile collegare l'NC-2100p alla porta di interfaccia parallela della stampante. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web all'indirizzo http://solutions.brother.com .

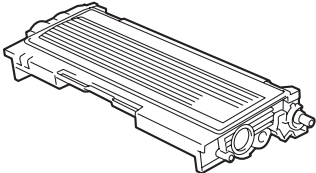
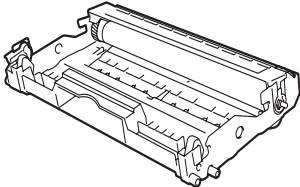
Materiali di consumo

Quando occorre sostituire i materiali di consumo, i LED sul pannello di controllo segnalano un errore.

Per ulteriori informazioni sui materiali di consumo della stampante, visitare il sito Web Brother all'indirizzo <http://solutions.brother.com> o contattare il rivenditore Brother, locale.



Capitolo 5 della Guida dell'utente.

Cartuccia toner	Gruppo tamburo
	

Installazione
della stampante

Windows®
USB

Windows®
Parallela

Windows®
Rete

Macintosh®
USB

Macintosh®
Rete

Per gli
amministratori

Installazione del driver della stampante

brother®

LM4433001③
Stampato in Cina